

III

TEXTO DEL PROYECTO DE LEY EN EUSKERA /  
LEGE PROIEKTUAREN TESTUA EUSKARAZ.

PROYECTO DE LEY DE APRENDIZAJE A LO LARGO DE LA VIDA.  
BIZIALDI OSOKO IKASKUNTZARI BURUZKO LEGE PROIEKTUA.

## BIZIALDI OSOKO IKASKUNTZARI BURUZKO LEGE PROIEKTUA.

### ZIOEN AZALPENA

Bizialdi osoan ikasten jardutea sustatzea da Europaren modernizazio-prozesuaren ekimen garrantzitsuenetako bat, XXI. mendean. Bai Lisboa 2000 estrategiak, bai Europa 2020 Estrategiak berretsi egin dute bizitza osoan zehar ikasten jardutea sustatu beharra dagoela, eraldaketan modu eraginkorrean aurrera egin ahal izateko, eta horrela, Europa ezagutzaren gizartearen eta ezagutzaren ekonomiaren aldetik aurreratua bihur dadin.

Gizarte parte-hartzaileago, kulturantzunago eta iraunkorrago bat sortzeak gaitasun pertsonalak hobetzea eskatzen du, herritarrak gizarte konplexuago batean ondo molda daitezen.

Herritarren hezkuntza-maila eta bizi-itzaropena igo izanak ikasteko behar berriak sortu ditu, garapen pertsonalari lotuta.

Teknologiak eta produkzio-sistema bilakaera azkarra izaten ari direnez, horrek guztiak ikasteko moduak, gaitasunak eta trebakuntza profesionalak etengabe egokitu eta birdefinitu beharra eskatzen du.

Egoera horren eraginez, hezkuntza eta prestakuntza beste ikuspegi batetik landu behar dira, ezagutzaren gizarteak dituen erronka berriei aurre egiteko moduan egoteko.

Ezinbestekoa da herritarrei garapen pertsonal, sozial eta profesionala izateko aukera eskaintzea, are gehiago elkarri erabat loturik dauden arloak direla kontuan izanda.

Beharrezkoa da bizitza osoan ikasten aritzea sustatuko duen sistema bat bultzatzea, haur-hezkuntzan hasi eta erretiroa hartu eta gero ere jarraituko duena, eta herritar guztiak horretan jarriko dituen; oinarrizko gaitasunak eskuratu eta garatzen direla ziurtatu nahi luke sistema horrek, eta pertsona guztiak, batez ere kaltetuenak direnak, gizarte, ekonomia, politika eta kulturako arloetan bateratu daitezela eta horietan parte hartu eta ekimena nahiz sormena izan dezatela sustatu nahi du.

Eginkizun hori aurrera eramateko, aldaketa handiak egin behar dira orain arte egon den hezkuntza- eta prestakuntza-ereduan. Eta aldaketa horren ondorioz, ikaste-prozesua bizitzaren une jakin batean gertatzen dela pentsatetik, pertsonaren bizitza osora luzatzen dela pentsatzera igaro behar da. Horrekin batera, ikasteko modu malguagoak finkatu beharra ere badakar aldaketa horrek, eta baita igarobide hobeak egotea hezkuntzaren, prestakuntzaren eta lan-munduaren artean; gainera, ikastea testuinguru formaletara, arautuetara mugatzen duen ideia gainditu behar da, eta ikasteko beste bide batzuk ere baloratu eta aitortu behar dira, esate baterako testuinguru formaletatik kanpo ikastea, eta baita testuinguru informaletan ikastea ere.

Era berean, bizitza osoan ikastea ahalbidetuko duen sistema bat martxan jartzeak prestakuntza norik eskainiko duen aldatzea eta orain arteko ideia tradizionala aldatzea dakar; izan ere, orain arte eginkizun hori erakundeek onartzen zituzten zentroeitara aitortzen zitzaizkien: ikastetxeetara, lanbide-heziketako zentroeitara eta unibertsitateetara. Horrekin batera, dauden erakunde publikoen arteko elkarlana ere beharrezkoa izango da, eta baita erakunde publiko horien eta eragile pribatuen arteko lankidetzak ere. Esandakoez gainera, nondik nora jo erakusteko sistema iraunkor bat ere behar izango da, pertsonak beren ibilbidean lagun izan dezaten eta bizitza-proiektua zehaztu eta aurrera eramaten laguntzeko.

Bizialdi osoko ikaste-modu berri horrek pertsona prozesuaren erdi-erdian kokatzen du. Helburua pertsonak gizarteko herritar aktibo gisa garatzea da, eta ondorioz, jasoko duten prestakuntza ez da izango, besterik gabe, gaitasun profesionalak eskuratzeko edo dagoeneko badituztenak sendotzeko; baita gaitasun pertsonal eta sozialak eskuratzeko nahiz sendotzeko ere.

Bizialdi osoko ikaste-prozesuaren beste ezaugarri garrantzitsu bat hauxe da: bizitzako aldi guztietan ikasten da, eta ez bakarrik ekintza formalizatuen bidez. Erabat baztertu behar da bakarrik eskolan edo hezkuntza-sistemaren bidez ikasten dela dioen ideia. Pertsonak badituzte ikasteko beste bide batzuk ere: laneko esperientziaren bidez, aurrera daramaten jarduera bitalaren bidez –ikaste-modu informala–, zuzenean egiaztatiririk ematen ez duten prestakuntza-ekintzen bidez –ikaste-modu ez arautua–, edo arauturik dauden eta egiaztigiri ofizial bat ematen duten ikasketen bidez –ikaste-modu arautua–.

Bizialdi osoko ikaste-prozesua sustatu beharra behin eta berriz azpimarratu izan da Europan, Espainian eta Euskadin.

Europar Batasunak Etengabeko Ikaste-prozesuaren Memoranduma eta “Etengabeko Ikaste-prozesuaren Esparru Europarra Mamitzen” izeneko komunikazioa argitaratuta, prozesu bat abiarazi zuen, eta horren baitan, Europa mailako hainbat erakunde eta organismoen ebazpen batzuen bidez, hezkuntzaren eta prestakuntzaren europar esparrua eraikitzeke bidean aurrera egiten joan da, eta bide horretan, bizialdi osoko ikaste-prozesuak ezinbesteko eginkizuna dauka herritar aktiboak, gizarte-kohesioa, garapen pertsonal eta profesionala, egokitzeke gaitasuna eta lana eskuratzeko modua izateke.

Ildo horretan, ekainaren 19ko 5/2002 Lege Organikoa, Kualifikazioei eta Lanbide Heziketari buruzkoa, eta maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoa, Hezkuntzari buruzkoa, bat datoz bizialdi osoko ikaste-prozesua garapen pertsonala areagotzeko eta enplegua lortzeko faktoretzat jotzeko orduan; eta horrekin batera, bi legeek diote prozedura malguagoak jarri behar direla hezkuntza-mundutik lan-mundura jauzi egiteke orduan, edo lan-esperientziari esker edo prozedura ez formalei esker ikasitakoak aitortzeko beste bide batzuk jarri behar direla.

Unibertsitateko irakaskuntzari dagokionez, Unibertsitateen 6/2001 Lege Organikoak eta hori aldatzen duen 4/2007 Lege Organikoak garrantzi berezia ematen diote bizialdi osoko ikaskuntzari garapen pertsonalean eta kultura, zientzia, teknika eta ekonomia arloko garapenean, eta, horretaz gain, unibertsitate-esparru bateratu baterako printzipioak ezartzen dituzte, mugikortasuna, titulazioen aitortza eta etengabeko prestakuntza oinarri. Bestalde, otsailaren 25eko 3/2004 Legeak, Euskal Unibertsitate Sistemari buruzkoak, bere helburuen artean jasotzen du ikasleei prestakuntza intelektual, zientifiko, humanistiko eta tekniko eskaintzea, eta baita gaitasun profesionala ematea ere; horrekin batera, bizialdi osoko prestakuntza iraunkorra eskaintzen laguntzea ere aipatzen du helburuen artean. Horrekin batera, Lege horrek dio unibertsitateek, beren kabuz edo beste erakunde publiko edo pribatu batzuekin hitzarmenak sinatuta, ezagupenak eta gaitasunak bizialdi osoan zehar eguneratu ahal izateke programak eskaintzeko aukera izango dutela, eta irakasgai horiek emateko, aurrez aurrekoak ez izatea ahalbidetzen duten baliabideak erabiltzea sustatuko dutela.

Gainera, Euskal Autonomia Erkidegoak hainbat jarduera eraman ditu aurrera bizialdi osoko ikaste-prozesuarekin loturik, bai Eusko Jaurlaritzak bai toki-administrazioekin sustaturik. Jarduera horiek Bizialdi Osoko Ikaskuntzari buruzko Liburu Zurian jasotako helburuen artean sartzen dira.

Azken urteetan lortutako esperientzia kontuan harturik, Lege hau aldarrikatzeko unea da, kontuan izanda lehen helburua lege-esparru bat zehaztea dela, bizialdi osoko ikaste-prozesuaren sistema eraginkor bat sustatu eta arautzeko, Europako gomendioekin, Bizialdi Osoko Ikaste-prozesuari buruzko Liburu Zurian jasotako helburuekin, eta gorago aipaturiko lege organikoetan jasotakoarekin bat; horren guzti horren xedea parte hartzen dutenek lana lortzeko eta gizarteratzeko aukera gehiago izatea da, eta etorkizunean zahartze aktiboa izan dezaten prestatzea.

Horretarako, Lege honetan bizialdi osoko ikaste-prozesua euskal herritar guztien eskubidetzat hartzen da, eta prestakuntzako eskaintza zabal baten bidez gauzatuko da, bai euskaraz bai gaztelaniaz; urrutiko prestakuntza-eskaintza sustatuko du, batez ere informazio eta komunikazioko teknologien bidez, horiei esker herritarrek prestakuntza-eskaintza hurbilago izan dezaten, era malguan, eta prestakuntzaz batera beste eginbehar batzuk (norberarenak, familiakoak, gizartekoak edo lan-arlokoak) aurrera eramateko modua izateko. Gainera, Legeak lan-esperientziaren bidez edo bide ez formal edo informaletan ikasitakoa aitortzeko bidea ezartzen du, gaitasun profesionalak aitortu, ebaluatu eta egiaztatzeko tresna bat abian jarrita.

Legearen bigarren helburua Euskadiko lanbide-heziketan izandako aldaketen berri jaso eta aldaketa gehiago sustatzea da, eta baita arlo horri buruzko oinarrizko legerian izandako aldaketak jasotzea ere.

Lanbide-heziketak aldaketa nabarmenak izan ditu Euskadin, 90eko hamarkadatik aurrera, eta ekoizpen-arloarekiko beste lankidetzaren eredu batetik eta inplikaziotik egin da aurrera ordudanik, enpresen beharrianak kontuan izanda eta euskal langileen prestakuntzan modu aktiboan parte hartuta. Aldaketa horiekin batera, Eusko Jaurlaritzak hainbat erakunde sortu ditu, lanbide-heziketaren sistema garatzen ari zen eginkizun berriei zerbitzua eskaintzeko; hauek dira batzuk: Lanbide Heziketaren Euskal Kontseilua, Hobetuz, Lanbide Heziketa Jarraiturako Euskal Fundazioa, Lanbide Heziketako Euskal Sistemaren Behatokia, Kualifikazio Profesionalen eta Lanbide Heziketaren Euskal Erakundea, edo Lanbide Heziketaren Gaitasuna eta Kalitatea Ebaluatzeko Euskal Agentzia.

Aldaketa horiek guztiak gure autonomia-erkidegoan errotzen hasi eta bilakaera izaten ari ziren bitartean, estatuan aldaketa garrantzitsua gertatu zen lanbide-heziketa ulertzeko moduan eta arlo horren legezko antolamenduan.

Ekainaren 19ko 5/2002 Legeak, Kualifikazioei eta Lanbide Heziketari buruzkoak, sistema bat ezarri zuen, uneoro bermatu ahal izateko kualifikazio profesionalak eta lan-merkatuaren beharrianak bat etorriko zirela. Gainera, lanbide-heziketa sistema bakar gisa konfiguratu zuen, tradizionalki hasierako prestakuntza arautuaren eta lanerako nahiz etengabeko prestakuntzaren artean egiten zen bereizketa gaindituta. Horrela, lanbide-heziketako tituluek eta profesionaltasun-ziurtagiriek osatzen dute, Kualifikazioen Katalogo Nazionalari dagokionez, lanbide-prestakuntzako eskaintza, eta hori langileek mugitzeko

aukera izateko ezinbesteko baldintza da. Bukatzeko, Lege horrek laneko esperientziari esker lortutako gaitasun profesionalak aitortzeko bidea ezarri zuen.

Ondorioz, Lege honen bidez Lanbide Heziketako sistema bateratu bat ezarri nahi da, eta bizialdi osoko ikaste-prozesua oinarri hartuta, euskal herritarrek beren lan-bizitza osoan izango dituzten kualifikazio- eta birkualifikazio-premiak ase nahi dira, pertsonon lan-egoera dena delakoa izanik ere. Lanbide-heziketa aldi zehatz bateko prestakuntzatat ulertzea gainditu nahi du Legeak; lanean hasi aurretik jasotzen den edo laneko gorabeheraren baten ondorioz berreskuratzen den prestakuntza-modua izatea alde batera utzi nahi du. Horren ordez, lanbide-heziketa kualifikazioak eskuratu eta eguneratzeko benetako eskubidetzat hartzea lortu nahi da, eta baita lan-esperientziaren bidez edo ikasteko bide ez formalen nahiz informalen bidez eskuratutako gaitasun profesionalak aitortu eta egiaztatzea ere.

Legeak garrantzi berezia ematen dio bizialdi osoko ikaste-prozesuan orientazioa jasotzeari, gauza jakina baita herritarrek gero eta gehiago sartu-irtenak izango dituztela prestakuntzan eta lan-munduan, eta lanik gabeko aldiak edo lanean emandakoak izango dituztela, prestakuntzaren bidez.

Orientazioak eginkizun erabakigarria izan behar du pertsonak bizitzan zehar hartzen dituzten erabaki garrantzitsuetan, eta beraz, orientazioari esker, gaitasun handiagoa eskuratu behar dute eta duten proiektu profesionala seguruago kudeatzen lagundu behar die, norberaren bizitzaren eta bizitza profesionalaren artean oreka hobea lortzeko.

Esandakoaren ondorioz, Legearen hirugarren helburua bizitza osorako orientazio-sistema bat sustatzea da, eta bertan bateraturik egongo lirateke, erakunde bakoitzak dituen eskumenak errespetatuta, orientazioaren inguruko eskumenak dituzten erakundeek aurrera eramaten dituzten orientazio-jarduerak, eta enpleguaren arloko politiketan eta gizarteratzearen arloan duten eginkizuna indartu egingo litzateke.

Legearen artikuluetan zehar jasota ageri den laugarren helburua Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioa osatzen duten erakundeen arteko elkarlana sustatzea da, eta beste horrenbeste egitea administrazio horien eta aipagai dugun eremuan diharduten gainontzeko eragileen artean.

Legeak koordinaziorako esparru batzuk zehazten ditu, betiere erakunde bakoitzaren eskumenak errespetatuta, hain zuzen ere bikoiztasunak saihestu eta ahalegin guztiak ahalik eta errentagarrien bihurtzeko. Ondorioz, bizialdi osorako ikaskuntza-kontseiluak sortu dira, prestakuntzaren arloko premiak zein diren detektatu, erakundeek eta eragileek –publiko zein pribatuek– dituzten eskaintzak koordinatu, eta emaitzak ebaluatzeko gune gisa; gainera, hori guztia egiteko ez da beharrezkoa erakunde berriak edo egitura egonkorrak sortzea.

Bizialdi osoko ikaste-prozesuari buruzko Legeak atariko kapitulu bat eta beste lau kapitulu ditu.

Atariko kapituluan, ondorengoak zehazten dira: Legearen xedea zein den, oinarritzko zein kontzeptutan oinarritzen den, zein pertsonari zuzendurik dagoen, eta bizialdi osoko ikaste-sistemak oinarritzko zein ezaugarri dituen: zeintzuk diren helburuak, planak eta programak, kalitatearen bermea, berrikuntzaren aldeko ahalegina, malgutasuna eta mugikortasuna.

Lehenengo kapituluan, bizialdi osoko ikaste-sistemako eragileak zein diren eta prestakuntza-eskaintza zein den zehazten da, hau da, zein diren prestakuntza eskainiko dutenak, zein eremu eta programa hartzen dituen, prestakuntza jasotzeko nahiz programa eta ekintzak aurrera eramateko zein baldintza bete beharko diren, eta Lege honen bidez aitortutako prestakuntzako ekintzak nola egiaztatuko diren. Era berean, urrutiko prestakuntza sustatzea aurreikusten du, eta baita “Urrutiko Prestakuntzarako Euskal Erakundea” (UPEE) sortzea ere.

Bigarren kapituluan, Lanbide Heziketako Sistema Bateratuaren helburu eta tresnak zein diren zehazten da. Horrekin batera, Lanbide Heziketako Sistema Bateratua Garatzeko Batzordea sortu du, Eusko Jaurlaritzak lanbide-heziketaren arloan dituen eskumenak koordinatzeko. Era berean, prozedura bakar bat jaso du lan-esperientziaren bidez, prestakuntzako bide ez formalen bidez edo bide informaletatik lortutako gaitasun profesionalak aitortzeko. Bukatzeko, eskaintza bateratua arautu du, eta horretan, zentro bateratuen definizioa, eginkizunak eta autonomia zehazten dira.

Hirugarren kapituluan, bizitza osorako orientaziorako sistema bateratuaren oinarriak ezarri dira; hau da, zein zerbitzuek osatzen duten, funtzionamendua zein printzipioren arabera izango den, eta zein eginkizun izango dituen. Era berean, bizialdi osorako ikaste-programetan orientazioa ere sartu beharra dagoela ezarri du, eta, horrekin batera, administrazioek zerbitzu horietan langile egokiak jarri beharko dituztela.

Bukatzeko, laugarren kapituluan, bizialdi osoko ikaste-prozesuaren inguruan egongo diren ekimenak nola koordinatu zehazten da, eta bizialdi osoko ikaskuntza-kontseiluak sortzea jasotzen du; kontseiluok sisteman parte hartzeko eta koordinatu eta planifikatzeko organoak izango dira. Gai horren inguruan, Legeak erakunde bakoitzaren eskumenak errespetatzen ditu, eta Bizialdi osoko Ikaskuntzaren Euskal Kontseiluari administrazio publikoen eta erakunde pribatuen artean programak koordinatzeko eta lankidetzan aritzeko lana jarri dio.

Abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoaren bitartez onartutako Euskal Autonomia Erkidegoko Estatutuaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoak eskumen osoa du hezkuntza-gaietan, betiere Konstituzioaren 27. artikulua eta hori garatzen duten Lege organikoen kalterik gabe eta Konstituzioaren 149.1.30 artikulua Estatuari ematen dizkion eskumenak eta eskumen horiek betetzeko eta bermatzeko behar den goi-ikuskaritza errespetatuta.

Euskal Autonomia Erkidegoak, gainera, baditu eskumenak enplegurako lanbide-heziketaren esparruan. Eskumen horiek lanaren, enpleguaren eta enplegurako lanbide-heziketaren esparruko lan-legeria betearazteko funtzioak eta zerbitzuak Euskal Autonomia Erkidegoaren esku uzteko azaroaren 5eko 1441/2010 Errege Dekretuan daude araututa.

Legea idazteko orduan, parte hartzean oinarritutako metodologia jarraitu da, hain zuzen ere lege-proiektua herritarrek dituzten beharizan berrietara egokitzeko eta hori guztia gizarteko sektore guztien aniztasuna eta integrazioa oinarri harturik egiteko.

## ATARIKO KAPITULUA

### XEDAPEN OROKORRAK

#### 1. artikulua.- Xedea eta definizioa.

1.- Lege honen xedea da bizialdi osoko ikaskuntzarako sistema antolatzea eta arautzea, jendeak etengabeko prestakuntzan eta kualifikazioan dituen beharrei erantzun eraginkorra emateko, eta, hartara, garapen pertsonala, soziala eta profesionala sustatzeko. Horretarako, egoki diren jardunak programatu, koordinatu, gauzatu eta ebaluatze behar diren mekanismoak ezartzen ditu.

2.- Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernuak, beste administrazio publiko batzuekin eta hezkuntza-, gizarte- eta ekonomia-eragileekin koordinatuta, bizialdi osoko ikaste-prozesua bultzatuko du, sustapen pertsonala, enplegua lortzeko gaitasuna eta kohesio soziala bermatzeko bitarteko gisa, eta baita aktibo sentitzeak eta ezagutzaren gizartean parte hartzeak dakarren gogobetetasuna ziurtatzeko.

3.- Bizialdi osoko ikaskuntzaz dihardugunean, hauxe ulertu behar dugu: pertsonak eremu formaletan, ez formaletan eta informaletan aurrera eramandako jarduera oro, beren ezagutzak, gaitasunak eta trebakuntza hobetzeko, betiere ikuspegi pertsonal, sozial eta profesionaletik begiratuta.

4.- Lege honetan esaten direnetarako, bizialdi osoko ikaskuntzarako sistematzat hartuko da aurreko paragrafoan aipatzen diren helburuak lortzeko behar bezala antolatuturik dauden eremu, plan, programa, tresna eta eragileen multzoa.

#### 2. artikulua.- Oinarrizko kontzeptuak.

Lege honetan esaten direnetarako, honako definizioak hartuko dira kontuan:

- Hasierako prestakuntza: Hezkuntza-sisteman jasotako prestakuntza, alde batera utzirik zenbat iraun duen, eskolaratzea hasten denetik amaitu arte, dela utzi egin delako irakaskuntza edo lanean hasteagatik; tartean izan daiteke unibertsitateko irakaskuntza ere.

- Gaitasuna: Ezagutzak, trebetasunak eta jarrerak erabiltzeko ahalmena, testuinguru eta egoera pertsonal, profesional zein sozialetan emaitza egoki eta eraginkorra lortzeko.

- Oinarrizko gaitasunak: Pertsona gisa gogobetzeko eta garatzeko, gizartean modu aktiboan parte hartzeko edo lana lortzeko gaitasuna hobetzeko beharrezko jotzen diren gaitasunak dira.

- Lanbide-gaitasuna: Jarduera profesionala produkzioaren eta enpleguaren eskakizunen arabera betetzeko behar diren ezagutzen eta gaitasunen multzoa. Gaitasun profesionalak kualifikazio profesionalen gaitasun-unitateetan bilduta daude.

- Lanbide-kualifikazioa: Lan batean garrantzia duten lanbide-gaitasunen multzoa da, eta modulu bidezko prestakuntzaren edo beste era bateko prestakuntzaren bidez eta laneko esperientziaren bidez eskura daitezke.

- Ikaskuntza edo hezkuntza formala: titulu edo ziurtagiri ofiziala eskuratzeko den prestakuntza-prozesu egituratua.

- Ikaskuntza edo hezkuntza ez formala: titulu edo ziurtagiri ofiziala eskuratzeko ez den prestakuntza-prozesua.

- Ikaskuntza edo hezkuntza informala: egituratu gabeko prestakuntza-prozesua, familian, lanean eta/edo aisialdian egiten diren eguneroko jardueren ondoriozkoa.

- Urrutiko prestakuntza: bertaratu gabe edo noizean behin bertaratuz jasotzen den irakaskuntza, prestakuntza-jarduera batik bat bitarteko telematikoen bidez gauzatzen duena.

### **3. artikulua.- Hartzaileak.**

1.- Bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemaren plan eta programen hartzaileak hauek dira: hasierako prestakuntzaren ondoren ikaskuntza-jarduera bati heltzen dioten herritar guztiak, edo garapen pertsonal edo sozialerako edo lanbide-kualifikazioa hobetu eta eguneratzeko ibilbideak egiten ari direnak.

2.- Lehentasuna emango zaie kualifikazio txikiena duten edo gizartean edo lanean baztertuta egoteko arriskua duten pertsonen zein taldeei.

### **4. artikulua.- Helburuak.**

1.- Bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemak honako helburu hauek ditu:

a) Euskal herritar guztiei bermatzea bizialdi osoan ikasteko aukera izango dutela, berdintasunez, eta garapen pertsonalerako, gizarteratzeko eta bizitza osoago eta demokratikoagoa izateko beharrezkoak diren oinarriko gaitasunak eskuratzeko dituztela.

b) Euskal herritarren ezagutzak eguneratu eta gaitasun profesionalak hobetu daitezkeen bultzatzea, horixe baita herritarrek ongizate sozial eta ekonomiko handiagoa izateko bermerik hoberena.

c) Bizialdi osoko ikaskuntzaren kultura sendoa sustatzea, etengabe ikasteak duen garrantziaren berri eman eta pertsonak motibatuta, beren prestakuntza-ibilbideak premia eta interes pertsonalen arabera egokitzeak.

d) Pertsona nagusiei aukera zabalagoak eskaintzea, dituzten ezagutzak landu eta zabaldu nahi badituzte.



2.- Horretarako, Eusko Jaurlaritzak hartu beharreko neurriak hartuko ditu, ondorengoak lortzeko:

a) Herritar guztiek beren ikaste-proiektuak egin ditzaten sustatzea, hezkuntza-sistemaren barruan zein kanpoan, gaitasunak eskuratu, eguneratu, osatu eta zabaltzeko asmoz eta, horrela, garapen pertsonal, sozial eta profesionala areagotzeko.

b) Erraztasunak ematea ikasketak goiz utzi zituzten gazte zein helduei ikasketei berriz ekiteko eta osatzeko, bai eta helduei ere ikasten jarraitu ahal izateko.

c) Ikasteko bide malguagoak bultzatzea, batetik, loturak ezartzeko ikasketa desberdinen artean –batetik bestera pasatzea erraztuz– eta prestakuntzaren eta lanaren artean ere loturok egoteko, eta, bestetik, premia eta interes pertsonalen arabera prestakuntza-ibilbideak egitea errazteko.

d) Lan-esperientziaren eta bide ez formal zein informalen bitartez ikasitakoa aitortzea sustatzea.

e) Kualifikazio-eskariei eta bizialdi osoko prestakuntzaren aukerei buruzko informazio-eta orientazio-zerbitzuetarako bidea erraztea eta bermatzea.

f) Aisialdi aktiboa sustatzea eta pertsonen kulturaren arloko ezagutzak izateko duten gogoia asetzea.

g) Belaunaldi askotako kideak elkartzeko guneak eta arloak sortzea, metatutako giza kapital eta sozial hori elkarrekin baliatu ahal izateko.

h) Hezkuntzaren kalitatea eta bikaintasuna hobetzea, ikaskuntza eraginkorragoa eta baliabideen erabilera efizienteagoa izan dadin, eta pertsona bakoitzak ikasteko dituen trebetasunak erabat gara daitezen.

i) Bizialdi osoko ikaskuntzaren esparruan lanean diharduten administrazio publikoen eta erakunde pribatuen prestakuntza- eta orientazio-jardunak koordinatzea.

j) Bertaratu gabeko irakaskuntza-modalitateak erabiltzen dituzten irakaskuntzak antolatzea eta eguneratzea, ikaskuntza lan- edo familia-bizitzarekin uztartu behar dutenentzat baliabide erakargarriak izan daitezen.

k) Bizialdi osoko ikaskuntzan barne-mugikortasuna bultzatzea, EAEko prestakuntza-eskaintzaren barruan, eta kanpo-mugikortasuna, batez ere Europako hezkuntza-esparruan.

## **5. artikulua.- Plan eta programen ezaugarriak.**

Bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemaren plan eta programek behar besteko eskaintza izan beharko dute euskaraz eta gaztelaniaz, hartzaileen arabera. Gainera, jarduera horiek ezaugarriok izango dituzte:

1.- Ikaskuntza-metodo aktiboak bultzatzea, autonomia pertsonala sustatzeko, ikasten ikasteko gaitasuna garatzeko eta erabiltzaileek beren prestakuntza-ibilbidea taxutzen parte-har dezaten bultzatzeko.

2.- Prestakuntza-eskaintzen malgutasuna, barietatea eta kalitatea bermatzea, eta, zehatzago, funts publikoen bidez finantzaturako prestakuntzaren hornitzaile diren eragileen kalitatea.

3.- Prestakuntza irakaskuntzan dauden aukeren bidez emango dute: aurrez aurre egonda edo urrutitik.

4.- Prestakuntza-eskaintza gizartearen eskakizunen eta ingurune produktiboaren arabera egokitzea, prestakuntza-edukiak etengabe eguneratuta.

5.- Lan-esperientziaren eta beste ikaskuntza-bide batzuen bidez (ez formalak edo informalak) lortutako ezagutzak kapitalizatzeko bide ematea.

6.- Hezkidetzako helburuak barne hartzea, eta gizon eta emakumeen arteko benetako berdintasuna sustatzea.

7.- Bazterkeria jasateko arriskua duten edo hezkuntzako beharrian bereziak dituzten pertsonen erraztasunak eskaintzea parte hartzeko.

8.- Orientazioa, generoaren ondoriozko baldintzatzerik gabe, pertsonen laguntzeko oinarrizko osagai gisa sartzeko, pertsonen proiektu pertsonalak mamitu eta gauzatzeko orduan.

9.- Prestakuntzan esku hartuko duten eragileen prestakuntza sustatzea, orientazioa landu eta sisteman koordinatuta aritzeko, eta horrekin batera, prestakuntza hori produkzio-sistemaren bilakaerari eta herritarrek dituzten ikaste-premiei egokitzea.

10.- Sisteman diharduten administrazioen eta eragileen arteko lankidetzaren eta koordinazioa sustatzea.

## **6 artikulua.- Kalitate-bermea.**

1.- Kalitatea bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemaren planen eta programen jardun multzoaren oinarrizko printzipioa da, eta ikaskuntzaren emaitzak, ematen diren zerbitzuen eraginkortasuna eta efizientzia, eta hartzaileen eta beste interes-taldearen gogobetetasuna hobetzera zuzenduta egongo da.

2.- Eusko Jaurlaritzak bizialdi osoko ikaskuntzarako Euskadiko sisteman kalitatearen kultura indartzea suspertuko du, barne- eta kanpo-ebaluazioko prozesuen bidez eta kalitatea bermatzeko markoaren Estatuko eta Europako sarean parte hartuz.

3.- Lanbide Heziketako eta Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseiluek, bakoitzak bere esparruaren barruan, Euskadiko bizialdi osoko ikaskuntzaren kalitatea bermatzeko marko bat onartu, eta betetzen den ebaluatuko dute.

## **7. artikulua.- Berrikuntza.**

Eusko Jaurlaritzak berrikuntza- eta ikerketa-proiektuak bultzatuko ditu bizi aldi osoko ikaskuntzaren eremuan, eta emaitzak plan eta programak garatzeko baliatuko ditu. Gai hauei buruzko proiektuek izango dute lehentasuna:

1.- Sistemaren premiak eta baliabideak aztertzen dituztenek eta sistema behatu eta koordinatzeko tresnak garatzen dituztenek.

2.- Gizarteak eta produkzio-sistemak eskatzen dutenaren bilakaera aztertzen dutenek, hain zuzen ere gazte eta helduek izan beharreko gaitasunei buruz.

3.- Xede honetara bideratutako giza baliabideen prestakuntza pedagogikoa eta didaktikoa aztertzen dutenek.

4.- Informazioaren eta komunikazioaren teknologiek eremu honetan duten aplikazioa aztertzen dutenek.

5.- Bizialdi osoko ikaskuntzari lotutako ikerketa-ildo eta -taldeak sustatzen dituztenek.

### **8. artikulua.- Sistemaren malgutasuna eta loturak.**

1.- Prestakuntzako ibilbide pertsonalizatuak garatu ahal izatea eta prestakuntzatik lan-mundura jauzi egitea errazteko, Eusko Jaurlaritzak bizialdi osoko ikaste-prozesuko programek modulu bidezko egitura izatea sustatuko du, eta horrekin batera, hezkuntza-sistemaren nahiz lan-munduaren eta bizialdi osoko ikaste-prozesuko sistemako programen artean loturak egotea bultzatuko du.

2.- Hezkuntzaren eta enpleguaren arloko eskumenak dituzten sailek laneko esperientziaren bidez nahiz ikaste-prozesu ez formaletan eta informaletan ikasitakoak aitor daitezela sustatuko dute, aitortza horren bidez lanbide-heziketako tituluak eta egiaztagiriak eskuratu ahal izateko eta, beharrezkoa balitz, unibertsitatez kanpoko ikasketetan, unibertsitatekoetan eta lanbide-heziketakoetan hasi ahal izateko.

3.- Hezkuntza-gaietan eskumena duen sailak unibertsitatez kanpoko irakaskuntzan eta unibertsitateko irakaskuntzan sartzen laguntzeko prestakuntza-ekintzak antolatuko ditu.

4.- Unibertsitateko ikasketak, tituluak eta diplomak baliozkotzea unibertsitateen eginkizuna da. Salbuesteen eta baliozkotzeen arloan indarrean den legeriaz bat, hezkuntza- eta enplegu-gaietan eskumena duten sailek, Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateekin batera, bakoitzak bere eskumenen barruan diharduela, unibertsitate-irakaskuntzako ECTS kredituen eta goi-mailako lanbide-heziketako moduluen arteko baliozkotze eta salbuesteak ezarriko dituzte. Halaber, baliozkotze eta salbuespenak finkatuko dituzte unibertsitate-ikasketak egin eta lanbide-heziketako tituluak edo profesionaltasun-ziurtagiriak lortu nahi dituztenentzat.

5.- Orientazio-sistema bateratua osatzen duten zerbitzuek informazioa eta aholkua emango diete pertsoneri, kontuan har ditzaten aurreko puntuan aipatutako lotura horiek, ikasketen aldaketak edo proiektu pertsonalak zehazteko orduan.

## **9 artikulua.- Mugikortasuna eta lankidetz.**

1.- Eusko Jaurlaritzak ahalegina egingo du ikasle, irakasle eta langile guztiei mugitzeko erraztasunak ematen, bai ikastera beste norabait joatekotan badira, bai beste herrialde batzuetako hezkuntzako nahiz lan-arloko erakunde eta zentroekin elkarlanean aritzekoak badira.

2.- Eusko Jaurlaritzak ahalegina egingo du mugikortasun-proiektuak bultzatzeko, eta elkarlanerako hitzarmenak sortuko ditu Europako gobernuekin eta hezkuntza nahiz prestakuntzako arloan eskumenak dituzten bestelako organismo eta erakundeekin.

3.- Eusko Jaurlaritzak ahalegina egingo du Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateek beste herrialde batzuetako unibertsitateekin elkarlanerako akordioak sina ditzaten; hala, ikasleak, irakasleak zein ikertzaileak errazago mugituko dira.

4.- Mugikortasun-proiektuen xedea da prestakuntza hobea eta enplegua lortzeko aukera hobea ematea ikasleei, aukera izan dezaten ikastera beste autonomia-erkidegoren batera joateko edo beste herrialderen batera joateko. Kanpoko ikasketa-egonaldia horietan honako helburuak bete nahi dira:

a) Prestakuntza hobetzea, prestakuntzako eta ekoizpeneko beste erakunde eta egitura batzuekin harremanak izatearen bitartez.

b) Norberaren gaitasunak eta gaitasun profesionalak beste edozein inguru soziokulturaletan edo ekoizpeneko ingurutan ere aplikatzea.

c) Hizkuntza-gaitasunak eta kultura arteko komunikazioa hobetzea.

5.- Beste herrialde batzuetako erakunde, ikasketa-zentro edo lan-zentroekin elkarlanean aritzeak helburu hauek betetzen ditu:

a) Irakaskuntza eta ikaskuntzako prozesuen kalitate eta berrikuntza bultzatzen ditu, berrikuntza pedagogiko, teknologiko edo kudeaketakoak elkarrekin trukatzeko aukera ematen delako hala.

b) Ikasle, irakasle nahiz prestakuntza-zentroi bilguneak uzten dizkie elkarrekin trukean aritzeko, eta aukera ematen zaie hezkuntzarekin eta prestakuntzarekin lotutako bestelako egituretara joateko, sistemak nazioartean zabaltzeko helburuz.

c) Bertako nahiz beste herrialde batzuetako elkartruke-sareetan parte-hartzeko eta lan egiteko aukera ematen dute.

## I. KAPITULUA

### BIZIALDI OSOKO IKASKUNTZA-SISTEMAREN TRESNAK

#### 1. SEKZIOA

#### ERAGILEAK, EREMUAK ETA PROGRAMAK

##### **10. artikulua.- Bizialdi osoko ikaskuntza-sistemaren eragileak.**

1.- Bizialdi osoko ikaskuntza-sistemaren eragileak hauexek dira: Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskadiko Planaren arabera diharduten entitateak, direla publikoak edo pribatuak.

2.- Lege honen xedeak gauzatuko direla ziurtatzeko, Eusko Jaurlaritzak, tartean diren toki-administrazio eta gainerako organismo guztiekin batera, ahalegina egingo du 12. artikuluan zehaztutako lehentasuneko programak eskaintzen dituzten zentro eta entitate publikoek elkarrekin lan egin dezaten, sare batean. Eskualdez eskualde koordinatu beharko dute eskaintzen dutena, erabiltzeko dauden baliabide publikoak behar bezala erabiliz.

3.- Euskal Unibertsitate Sistemako unibertsitateek ahalegina egingo dute bizialdi osoko ikaskuntzari bultzada emateko, unibertsitateari atxikitako edo bertan integratutako zentroetan horretarako jarduerak eginez.

##### **11. artikulua.- Esparruak.**

Lege honetan ezarritako helburuak lortu aldera, honako esparru hauetan guztietan bultzatu dezakete beren sistema bizialdi osoko ikaskuntza-sistemako eragileek:

1.- Oinarrizko gaitasunak ematea eta garatze.

2.- Unibertsitateaz kanpoko hezkuntza-sistemako titulazioak eskuratzen laguntzea ikasleei.

3.- Lanbiderako kualifikazioak eskuratzen laguntzea.

4.- Goi-mailako ikasketetako titulazioak ematea.

5.- Informazioaren eta komunikazioaren teknologiak erabiltzen erakustea.

6.- Euskadiko hizkuntza ofizialak eta beste batzuk erakustea.

7.- Norbera izateko, gizartean bizitzeko eta kultura ikasteko beharrezko prestakuntza ez formala ematea.

## **12. artikulua.- Programak.**

1.- Bizialdi osoko ikaskuntza-programak herritar batzuentzako direnez bereziki, haien premien eta egoeraren arabera egokitu behar dira programok. Aurrez aurreko eskolen bidez edo urrutitik landu daitezke.

Programa horien zehaztapenetan, gutxienez, eragileei, programak jasoko dituztenei eta egin asmo diren gauza nagusiei buruzko informazioa adierazi behar da, ezarritako helburu eta baldintzen arabera, eta denboran izango duen banaketa kontuan hartuz, bai eta ebaluazioarekin eta gerora ezarriko den kalitate-ziurtapenarekin lotutako beste kontu batzuk ere.

2.- Finantziazio publikoa eskuratzeko, honako programa hauek daukate lehentasuna:

a) Oinarrizko gaitasunak eta oinarrizko hezkuntzari dagokion titulu akademikoak lortzeko programak.

b) Lanbide-heziketako tituluak eta ziurtagiriak lortzeko programak.

c) Lanbide-heziketako eskaintzara iristeko prestaketa-programak.

d) Unibertsitateko irakaskuntzara iristeko prestaketa-programak.

e) Lanbide-kualifikazioak eta lanbide-kualifikazio berriak emateko programak.

f) Informazioaren eta komunikazioaren teknologiak erabiltzen gaitzeko programak.

g) EAEko hizkuntza ofizialetan eta beste hizkuntza batzuetan moldatzen laguntzeko programak.

3.- Lehentasunezko programa horiez gain, bizialdi osoko ikaskuntza-sistemak pertsonak garatzen, espezializazioa lantzen eta teknologikoki eta profesionalki egun-egunean egoten laguntzeko beste programa batzuk ere landuko ditu, eta kultura, zientzia eta humanitateen arloko prestakuntza indartuko du, edadetuen prestakuntzari erreparatuko dio, aisialdi aktiboa bultzatuko du, eta jendeak gizartean eta herrian parte hartzea indartuko.

4.- Unibertsitateek eskaintzen duten bizialdi osoko ikasketek bertako tituluak, espezializazio-diplomak, aditu-tituluak edo espezialista-tituluak, unibertsitate-ikasketak luzatzeko kurtsoak (baita edadetuentzakoak ere), eta bestelako titulu eta ziurtagiriak emango dituzte. Are gehiago, unibertsitateko formazio arautua ere hor sartuko dute; hasierako ikasketa ez bada behintzat.

## **13. artikulua.- Prestakuntza-programetan sartzeko baldintzak.**

1.- Litekeena da bizialdi osoko ikaskuntza-programek baldintzaren bat jartzea programa horietan sartzeko. Programa horiek behar bezala lantzeko beharrezko heldutasuna eta jakintzak badituztela ziurtatzeko dira.

2.- Bertako diplomak edo tituluak eskuratzeko prestakuntza-eskaintzara sartu ahal izateko baldintzak zein izango diren, unibertsitateek berek ezarriko dute.

#### **14. artikulua.- Prestakuntzako programak eta ekintzak lantzeko baldintzak.**

1.- Prestakuntzako programak edo ekintzak eragileek landuko dituzte, baina programa horietako bakoitzerako ezarri diren baldintzak (langileak, lekuak, ekipamenduak eta baliabideak) behar bezala betetzen baldin badituzte.

2.- Ikasketaren bat egitera iristeko programak edo unibertsitatez kanpoko hezkuntza-sistemako tituluak eskuratzeko programak hezkuntzako administrazioak behar bezala baimendutako zentroetan emango dira.

3.- Profesionaltasun-ziurtagiriak lortzeko programak beste hauek emango dituzte: erreferentzia nazionalako ikastetxeek, lanbide-heziketako ikastegi bateratuek eta Lanbideak akreditatutako ikastetxe edo prestakuntza-erakunde publiko eta pribatuek.

4.- Lanbide-heziketako tituluak edo ziurtagiri profesionaletako tituluak eskuratzeko prestakuntza ematen duten zentreek titulu edo ziurtagiri horiek arautzen dituzten arauetan ezarritako baldintzak bete behar dituzte.

5.- Gainontzeko programetarako, erregelamendu bidez ezarriko dute eskumena duten administrazioek ikastetxeek edo prestakuntza-erakundeek eta irakasleek edo prestatzaileek zein baldintza bete beharko duten.

#### **15. artikulua.- Egiaztapena eta aitortzea.**

1.- Eusko Jaurlaritzak eta unibertsitateek bakoitzak berari dagozkion titulu eta ziurtagiriak emango dituzte.

2.- Eusko Jaurlaritzan hezkuntza gaietan eta enpleguan eskumena duten sailei edo, kasuan kasu, unibertsitateei dagokie lan-esperientziaren bidez edo irakaskuntza-prozesu ez formalek nahiz informalek bidez lortutako lanbide-gaitasunak ebaluatzea, egiaztatzea eta aitortzea.

3.- Eusko Jaurlaritzak eskumena dauka Lege honen baitan sortutako prestakuntza egiaztatzeko diplomak eta ziurtagiriak sortzeko, nahiz eta hezkuntzako titulazioetan edo lan-ziurtagirietan jasota egon ez.

## **2. ATALA**

### **URRUTIKO PRESTAKUNTZA**

#### **16. artikulua.- Urrutiko prestakuntza.**

1.- Eusko Jaurlaritzak, batez ere informazioaren eta komunikazioaren teknologien bidez, urrutiko hezkuntzako eskaintza zabala, eguneratua eta kalitatezkoa bultzatuko du, bai euskaraz bai gaztelaniaz.

2.- Eskaintza horren barruan hainbat motatako irakaskuntza, euskarri eta eduki sartzen dira, esparru formalekoak eta esparru ez formalekoak, eta baliabide eta modu didaktiko egokiak erabiliz, helduen prestakuntza-premiei eta etengabe kualifikazio berriak eskuratzen ibili beharri erantzuteko balioko dute; gainera, ikasle bakoitza gizaki bezala garatzen ahaleginduko da eskaintza hau.

3.- Eusko Jaurlaritzak urrutiko hezkuntzako material didaktiko zehatz eta egokituen garapena bultzatuko du, Autonomia Erkidegoko errealitate sozioekonomikoak, kulturalak eta linguistikoak eskatzen dituen prestakuntza-beharrizanei erantzuteko.

4.- Euskadiko unibertsitateak arduratuko dira, horretarako autonomia badutenez, eskaintzen dituzten programen baldintzak zehazteaz; eta urrutiko prestakuntzan ere eskaintza egin beharko dute.

### **17. artikulua.- Urrutiko Hezkuntzako Euskal Institutua sortzea.**

1.- Urrutiko Hezkuntzako Euskal Institutua (UHEI) sortuko da honen bidez, eta Euskal Autonomia Erkidegoan unibertsitateaz kanpoko urrutiko hezkuntzaz arduratuko den zentro publikoa izango da.

UHEIk irakaskuntzako arlo hauetan egingo du lan:

a) Oinarrizko hezkuntzan eta Batxilergoan, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak ezartzen dituen baldintzen arabera.

b) Lanbide-heziketako tituluei eta profesionaltasun-ziurtagiriei dagozkien irakaskuntzetan, hezkuntza- eta enplegu-gaietan eskumena duten sailek ezarritako baldintzen arabera.

c) Erkidegoko hizkuntza ofizialetan eta beste hizkuntza batzuetan moldatzeko ikasketetan.

d) Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako titulua eta Batxilergo nahiz Lanbide Heziketako titulua ateratzeko probak gainditzeko helduentzako prestaketa-kurtsoetan.

e) Helduak prestakuntza-zikloetara edo unibertsitatera iristeko prestaketa-ikastaroetan.

f) Aurreko 12. artikuluan jasotako prestakuntza-programetatik, Eusko Jaurlaritzaren iritziz UHEI bidez emateko modukoak direnetan.

2.- Urrutiko prestakuntza-programetan, irakaskuntza-ikaskuntza arloko eta ebaluazio arloko aurrez aurreko ariketak egin beharra ezarriko da beharbada, eta horretarako sare bat edukiko du UHEIk, zentro laguntzaile publiko nahiz pribatuez osatutakoa.

3.- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak arautuko du gaur egun urrutiko irakaskuntza ematen duten ikastetxeetatik zein eta zer-nola sartuko diren Urrutiko Hezkuntzako Euskal Institutuan.



## **18. artikulua.- Urrutiko Hezkuntzako Euskal Institutuaren autonomia.**

1.- Urrutiko Hezkuntzako Euskal Institutua buruaskia izango da nola antolatu, eta zer-nolako pedagogia eta kudeaketa eramango duen erabakitzeko, bere eskaintza jasotzekoak diren ikasleen premietara ahalik ondoen egokitzeko moduan, Eusko Jaurlaritzak adierazitakoaren arabera. Gainera, hezkuntza-arloko zein gizarte-arloko beste erakunde batzuekin lankidetzan aritzeko modua izango du, ikertzeko, hezkuntza-materiala prestatzeko eta material horren hedapena proposatzeko, eta urrutiko hezkuntzaren bidez hezkuntzak eman ditzakeen konponbide egokienak esperimendu eta ebaluatzeko.

2.- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak arautuko du UHEIren antolaketa eta funtzionamendua, irakasleen dedikazio-araubidea eta gobernu-organoak eta irakaskuntza koordinatzeko organoak, zentro honen berezitasun eta ezaugarri zehatzetara egokituz. Halaber, berak ezarriko ditu ikasleak hartzeko arauak eta prozedurak, lehentasuna emanez bakoitzaren ibilbide pertsonalari eta profesionalari, eta ikasteaz gain, beste ekintza eta ardura batzuetan jarduteko aukera emango du.

## **19. artikulua.- Zentro kolaboratzaileak.**

1.- Aurreko 12. artikuluan ezarritako lehentasunezko programak eskaintzen dituzten bizialdi osoko ikaskuntza-sistemako eragileek badute aukera UHEIren zentro kolaboratzaile izateko.

2.- Honako baldintza hauek bete behar dituzte zentroek, urrutiko lanbide-heziketako tituluak edo ziurtagiriak ematen dituzten programetako kolaboratzaile izateko:

a) Kasuan kasuko lanbide-heziketako tituluetan edo lanbide-ziurtagirietan ezarritako baldintzak betetzea.

b) Lanbide-heziketako tituluak aurrez aurreko eskolen bidez emateko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak emandako baimena edukitzea edo Lanbidek profesionaltasun-ziurtagirietarako aurrez aurreko irakaskuntzarako emandako baimena edukitzea.

c) Hezkuntzaren eta enpleguaren gaineko eskumenak dituzten sailek aldi berean eta elkar hartuta zentro kolaboratzaile izendatzea.

## II. KAPITULUA

### LANBIDE-HEZIKETAKO SISTEMA BATERATUA

#### 1. ATALA

#### LANBIDE-HEZIKETAKO SISTEMA BATERATUAREN HELBURUAK ETA ANTOLAKETA

##### 20. artikulua.- Definizioa.

Lanbide-heziketako sistema bateratua da, izan, dena delako lanbidea behar bezala betetzeko kualifikazioa eskuratzeko, enpleguan sartzeko eta gizartean, kulturean eta ekonomian parte aktibo izateko beharrezko gaitasuna emateko ekintzek osatzen duten multzoa. Horren barruan sartzen dira hasierako lanbide-heziketako ikasketak, lanean hasteko edo lanera itzultzeko ekintzak, enpresetan prestakuntza etengabea lantzeko ekintzak eta lanbiderako gaitasunak hartzeko eta hartutakoak eguneratzekoak.

##### 21. artikulua.- Helburuak.

1.- Lanbide-heziketako sistema bateratua bizialdi osoko ikaskuntza-sistemaren osagaietako bat da, eta ondoko helburuak ditu:

a) Lanbideren batean ogibidea ateratzeko gaitasuna ematea: batetik, sustapen profesionaleko itxaropen pertsonalak ase ahal izateko eta, bestetik, produkzio-sistemaren prestakuntza-beharrizanei erantzuteko.

b) Lanbide-kualifikazioa ofizialki ebaluatzea eta egiaztatzea, erreferentziatzat Lanbide Kualifikazioen Katalogoa hartuta, ikaskuntza nola egin den kontuan izan gabe.

2.- Horretarako, Eusko Jaurlaritzak hartu beharreko neurriak hartuko ditu, ondorengoak lortzeko helburuz:

a) Kalitate oneko prestakuntza eguneratua eskaintzea, jasotzaileen arabera moldatuta.

b) Lanbide-heziketako eskaintza are malguago egitea, urrutiko lanbide-heziketako eskaintza zabal eginez.

c) Lanbide-heziketako eskaintza bateratua egitea –hasierako lanbide-heziketarena zein enplegurako prestakuntzarena–, titularitate publikoko edo pribatuko ikastetxe-sare zabal baten bidez.

d) Ikasle, langile eta langabetuei orientazioa ematea, emakume edo gizon diren begiratu gabe, bakoitzaren interes eta gaitasunen arabera ibilbide pertsonalak eta profesionalak definitzeko eta lortzeko.

e) Ekimen-gaitasuna garatzen duten programak sartzeko prestakuntza-eskaintzan.

f) Administrazio publikoen eta enpresen eta gizarte-eragileen arteko lankidetzaren indartzea prestakuntza-eskaintzak planifikatzean, diseinatzean eta gauzatzean.

g) Hasierako lanbide-heziketako ekintzak eta enplegurako ekintzak koordinatzea, baliabide publiko zein pribatuak behar bezala erabiltzeko.

## **22. artikulua.- Tresnak.**

Lanbide-heziketako sistema bateratua honako tresna hauek osatzen dute:

- a) Lanbide Kualifikazioen Katalogoak.
- b) Lanbide-kualifikazioak aitortu, ebaluatu, egiaztatu eta erregistratzeko sistemak.
- c) Lanbide-heziketaren eta enpleguaren arloan informazioa eta orientazioa emateko zerbitzuen sareak.
- d) Lanbide-heziketaren kalitatea bermatzeko markoak.

## **23. artikulua- Arautzea eta koordinazioa.**

1.- Eusko Jaurlaritzari dagokio, gizarteko eragileekin batera, lanbide-heziketako sistema bateratuari bultzada ematea, arautzea eta koordinatzea. Eginbehar hori garatzeko, lanbide-heziketako sistema bateratua garatzeko sortutako Sailarteko Batzordea erabiliko du.

2.- Lanbide Heziketako Euskal Sistemaren Behatokia eta Kualifikazioen eta Lanbide Heziketaren Euskal Institutua dira lanbide-heziketako sistema bateratua garatzeko Sailarteko Batzordeari laguntzeko organo teknikoak (bakoitza bere zereginetan, sorrerako dekretuan bati eta besteari ezarritakoaren arabera), lanbideen eta lanpostuen jarraipena egiteko, indarra hartzen ari diren lanbideak identifikatzeko, Euskal Autonomia Erkidegoan zein kualifikazioen premia dagoen hautemateko, eta lanbide-heziketako modulukako katalogoa prestatu eta eguneratuta edukitzeko.

3.- Lanbide Heziketako Euskal Kontseilua da kontsultetarako eta parte hartzeko organoa administrazio publikoentzat eta eragile sozialentzat; Eusko Jaurlaritzari ere berak emango dio aholku lanbide-heziketaren inguruan, bazter utzi gabe Euskadiko Eskola Kontseiluak eta Lanbideren administrazio-kontseiluak horretarako dauzkaten eskumenak.

## **24. artikulua.- Lanbide-heziketako sistema bateratua garatzeko sailarteko batzordea.**

1.- Lanbide-heziketako Sistema Bateratua Garatzeko Sailarteko Batzordea lanbide-heziketako kontuetan eskumena duten sailek osatutako kide anitzeko organoa da. Lanbide-heziketako sistema bateratua bultzatu, arautu eta koordinatzea du egitekoa, eragile sozialak erakartzeko moduan eta arlo horretako sailen eskumenak koordinatuz.

2.- Batzordeak hartuko du bere gain, alde batera utzi gabe Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluaren eta Lanbideren eskumenak, honako arlo hauek lantzea:

- a) Kualifikazioko eta enpleguko premiak aztertu.
- b) Lanbide-heziketako eskaintza bateratua eman, bai aurrez aurre bai urrutira.

- c) Lanbide-kualifikazioak aitortu, ebaluatu, egiaztatu eta erregistratu.
- d) Lanbide-heziketaren kalitatea bermatzeko markoa landu.
- e) Berrikuntza eta mugikortasuna bultzatu.
- f) Lanbide-hezkuntzaren inguruko orientazioa eman.
- g) Gizarteko eragileak lanbide-heziketako sistema bateratuan parte har dezaten ahalegindu.

3.- Lanbide-heziketako sistema bateratua garatzeko sailarteko batzordearen eraketa eta funtzionamendu-araubidea dekretu bidez garatuko dira.

### **25. artikulua.- Prestakuntzako eskaintza.**

1.- Lanbide-heziketako sistema bateratuaren prestakuntza-eskaintzak egitura modularra, malgua eta kalitate onekoa izango du, herritarren eskarietara, produkzio-sistemaren beharrianetara eta bi horien bilakaerara egokitutakoa.

2.- Lanbide-heziketako prestakuntzan zer eskainiko den, lanbide-kualifikazioen katalogoaren arabera erabakiko da, nagusiki.

3.- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailari dagokio lanbide-heziketako titulazioak lortzeko prestakuntza-eskaintza bateratuko ekintzak antolatzea.

4.- Lanbide-ziurtagiriak ateratzeko eskaintza bateratuko prestakuntza nola antolatu, eta enplegua lortzeko prestakuntzako beste programa batzuk nola antolatu, hori enplegu gaietan eskumena daukan sailak erabakiko du.

5.- Hezkuntzan eta enpleguan eskumena daukaten sailek zehaztuko dute lanbide-heziketan zer prestakuntza emango den, Lanbide Heziketako Euskal Plana kontuan hartuta eta Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluak nahiz Lanbide ezarritako irizpideak jarraituz.

### **26. artikulua.- Onartzeko irizpideak.**

1.- Hezkuntza- eta enplegu-gaietan eskumena duten sailek, bakoitzak bere eskumenen esparruan, lanbide-heziketako eskaintza bateratuko ikastaroetan onartzeko irizpideak arautuko dituzte.

2.- Titulu akademikoak eta lan-arloko tituluak lortzeko programetan ikasleak onartzeko irizpideen kasuan, urrutiko ikasketei dagokionez, berriazko arauak aplikatuko dira, ikasketa horiek dituzten ezaugarri berezien arabera. Eskumena duten sailek arautuko dituzte ikasleak onartzeko irizpideak, prestakuntzako ibilbide pertsonal eta profesionalei lehentasuna emanez.

## **27. artikulua.- Prestakuntza egiaztatzea, aitortzea eta baliozkotzea.**

1.- Enplegu-gaietan eskumena duen sailak dagokion profesionaltasun-ziurtagiria emango die profesionaltasun-ziurtagiria osatzen duten gaitasun-unitateei lotutako lanbide-modulu guztiak gainditu direla egiaztatzen duen ziurtagiri akademikoa lortu dutenei.

2.- Hezkuntza gaietan eskumena daukan sailak aitortuko ditu enpleguan eskumena daukan sailak egiaztatutako gaitasun-unitateak gainditu izana, lanbide-ziurtagiria edo osatzeko moduko egiaztigiri partziala emanez. Gaitasun-unitate horiek bakoitzari dagokion lanbide-moduluen bidez baliozkotuko dira, lanbide-heziketako titulu bakoitza arautzen duen araudiaren arabera.

## **28. artikulua.- Enpresen eta enpresa-erakundeen lankidetzak.**

1.- Lanbide-heziketako sistema bateratua garatzeko, administrazio publikoak eta eragile sozialak elkarrekin aritzea lortu behar da, ezinbestekoa baita bien elkarlana, batez ere, ordezkariak zabalena duten organizazioekin eta lanbide-heziketako enpresa, profesional, unibertsitate eta zentroekin, batez ere indarra hartzen edo hazten ari diren sektoreetan eta berrikuntzako sektoreetan. Enpresek banan-banan har dezakete parte; baita taldetan bilduta ere, taldeko enpresak ordezkatzeko dituzten organizazioen bitartez.

2.- Lankidetzak horrek honako helburuetakoren bat izango du:

- a) Lantokietan prestakuntza arautua jasotzea, egonaldien bidez.
- b) Lanbide-heziketako tituluetan edo profesionaltasun-ziurtagirietan sartzen diren lanbide-moduluak ematea enpresen instalazioetan bertan.
- c) Produktzio-sistemako profesional gaituek prestakuntza-sisteman edo irakasleak prestatzeko programetan parte-hartzea.
- d) Enpresek ikastetxeetako instalazioak eta ekipamendua erabiltzea, irakaskuntza- eta prestakuntza-jardueretan trazarik egiten ez badute.
- e) Langileen eta irakasleen eguneratze profesionala, irakasleek egonaldiak eginez enpresetan.
- f) Enpresetan egindako prestakuntza-ekintzak baliozkotzea, hezkuntza- eta lan-arloko administrazioek araututako eran, enpresetako langileek lanbide-heziketako titulua edo profesionaltasun-ziurtagiria eskuratu ahal izateko.
- g) Prestakuntza-premiak diagnostikatzea.
- h) Berrikuntza-proiektuak elkarrekin garatzea.

3.- Lankidetzak hori hitzarmenen bidez edo administrazioek beren eskumenen barruan zehaztutako beste formula batzuen bidez formalizatuko da.

4.- Lanbide-heziketako ikastetxeek, enprekin eta eragile sozialekin batera, batez ere ordezkari handiena duten organizazioekin batera, eta industria-, hezkuntza- eta enplegu-gaietan eskumena duten sailek onartzen badute, proiektu estrategiko komunak bultzatzeko aukera izango dute, ekimen pribatuaren bidez finantzatzeko direnak osorik edo partez.

Eusko Jaurlaritzak baimendu eta, hala badagokio, finantzatzeko ditu proiektu horiek, baldin eta berritzaileak badira, ingurumena errespetatzen badute, ekimena bultzatzen badute eta beste arrazoi estrategiko batzuk kontuan hartuta.

### **29. artikulua.- Irakaskuntzarako instalazioak eta ekipamenduak.**

Lanbide-heziketako zentro publikoetarako instalazioak eta ekipamenduak eraiki, handitu edo berritzeko inbertsioak finantzatzeko, hein batean edo guztiz, honako erakunde hauen funtsetara jo daiteke:

a) Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorra.

b) Tokiko administrazioak; horretarako, lankidetzak hitzarmenak egin ahal izango dira administrazioen artean.

c) Enpresa pribatuak, bakoitzari hezkuntza-arloan edo lan-arloan dagokion administrazioarekin erabakitako baldintzetan; instalazioak eta ekipamenduak txandaka, oraintxe irakaskuntzarako oraintxe enpresarako, erabiltzeko aukera izatea aurrekusi ahal izango da.

### **30. artikulua.- Mugikortasuna bultzatzea.**

1.- Lanbide-heziketako sistema bateratuak ikasleen eta irakasleen mugikortasuna bultzatzeko du, bai eta ikastetxeen, irakasleen eta ikasleen lankidetzak ere, nazioarteko eta nazioarteko hezkuntza-sareetan, 9. artikuluan esaten denaz bat.

2.- Mugikortasun-proiektuek lanbide-heziketaren kalitatea eta berrikuntza sustatzea izango dute helburu, ikastetxeetan eta enpreetan egonaldiak eginez, horrela, arlo pedagogikoko, teknologikoko edo kudeaketako berrikuntzak eta lanbide-heziketako beste sistema batzuk ezagutu ahal izateko.

## **2. ATALA**

### **LAN-ESPERIENTZIA ETA BESTELAKO IKASKUNTZA EZ FORMALAK NAHIZ INFORMALAK AITORTZEA**

#### **31. artikulua.- Definizioa.**

Zer da gaitasun profesionalak aitortzeko, ebaluatzeko eta egiaztatzeko sistema? Lanean edo beste prestakuntza-bide ez formal edo informal batzuetan lortutako gaitasunak ebaluatzeko, aitortzeko, egiaztatzeko eta erregistratzeko egiten diren jarduerak guztiak.

### **32. artikulua.- Prozedura.**

1.- Prozedura bakarra egongo da laneko gaitasun horiek ebaluatzeko eta egiaztatzeko, hezkuntza-arlorako eta lan-arlorako balioko du, eta Eusko Jaurlaritzak jarriko du martxan, Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluari eta Lanbide/Enpleguaren Euskal Zerbitzuko administrazio-kontseiluari galdetu ondoren. Prozeduraz arduratuko den antolakuntza-egitura ere sail horiek jarriko dute.

2.- Prozedura horretan, erreferente modura, Lanbide Kualifikazioen Katalogoa erabiliko da, eta, beti, ebaluaketa fidagarria, objektiboa eta teknikoki zorrotza egingo dela bermatzeko moduko irizpideak erabiliz garatuko da.

3.- Profesionaltasun-titulu eta -ziurtagirietako lanbide-moduluen arteko edo prestakuntza-moduluen arteko baliokidetzak erabakitzeko orduan edo inor modulu horietakoren batetik salbuesteko orduan, hezkuntzako eta enpleguko eskumenak dituzten sailek aitortuko dituzte prozedura horren bidez egiaztatutako gaitasun-unitateak.

4.- Herritarrak ondo arrazoituta erabaki ahal izan dezan sisteman parte hartu edo ez, hezkuntzako eta enpleguko eskumenak dituzten sailek orientazio-zerbitzu batzuk eskainiko dituzte. Zerbitzu horietan, horretarako beharrezko informazioa, aholkularitza eta laguntasuna eskainiko dituzte.

5.- Lanbide Heziketako Euskal Kontseilua eta Lanbideko administrazio-kontseilua aholku-emaila eta kontsulta-organo izango dira, gaitasunak aitortu, ebaluatu eta egiaztatzeko sistemaren garapena eta emaitzak aztertzeko eta ebaluatzeko lanean.

## **3. ATALA**

### **IKASTEGI BATERATUAK**

#### **33. artikulua. Lanbide-heziketako eskaintza bateratua.**

1.- Lege honetan ezarritako helburua betetzeko, hezkuntzako eta enpleguko eskumena daukaten sailek eta Lanbidek ahalegina egingo dute hasierako lanbide-heziketa eta enplegurako prestakuntza ematen duten zentroen sare zabala sortzeko.

Sare hori ondorengoek osatuko dute:

a) Enplegu-sistema nazionalaren zentro publikoek.

b) Erreferentzia nazionalako ikastetxeek.

c) Lanbide-heziketako ikastegi bateratuek.

d) Lanbide-heziketako tituluak emateko baimena duten ikastetxe publikoek eta pribatuek.

e) Lanbidek enplegu-prestakuntza emateko akreditaturik dituen ikastetxe pribatuek.

2.- Prozedura bat taxutuko da hasierako lanbide-prestakuntza emateko baimena duten ikastetxeek enplegurako lanbide-prestakuntza ere eman dezaten, baldintzak betetzen badituzte. Prozedura hori Lanbidek eta hezkuntzako eskumenak dituen sailak zehaztuko dute.

3.- Sareko zentroek, hezkuntzako eskumenak dituen sailaren eta Lanbideren baimena eskuratu ondoren eta haien baldintzen mende, aukera izango dute baimenduta dauzkaten lanbide-heziketako tituluetan edo profesionaltasun-ziurtagirietan oinarrituta osatu dituzten hezkuntza-programak eskaintzeko, baldin eta Lanbide Kualifikazioen Katalogoko gaitasun-unitateekin lotuta badaude. Programa horietan katalogoarekin lotuta ez dagoen bestelako prestakuntza osagarria sartzeko aukera ere badago. Prestakuntza-programa horiek gaindituz gero, horretan eskumena daukan administrazioak emandako ziurtagiria lortuko da. Ziurtagiri horretan, halaber, prestakuntza horri lotuta dauden gaitasun-unitateak ere zehaztuko dira.

#### **34. artikulua. Lanbide-heziketako ikastegi bateratuak.**

1.- Bi baldintza hauek betetzen dituztenak dira lanbide-heziketako ikastegi bateratuak: Kualifikazio Profesionalen Katalogo Nazionalan ageri diren prestakuntza-eskaintzetatik, lanbide-heziketako tituluak lortzera bideratuta dauden guztiak ematea; eta baimenduta dauzkaten familia edo lanbide-esparruetako profesionaltasun-ziurtagiriak ematea.

2.- Lanbide-heziketako ikastegi bateratuek ikaskuntza eta ekintza hauek ere eskaini behar dituzte: hasierako lanbide-heziketak berezkoak dituen ikaskuntzak, lanik ez dutenak lanean hasteko edo atzera lana aurkitzeko ekintzak, eta langileak etengabe prestatzeko ekintzak.

3.- Baimenduta dauzkaten multzo edo arlo profesionaletako prestakuntza eskaintzeaz gainera, ikastegi bateratuek informazio- eta orientazio-zerbitzuak ere eduki behar dituzte, eta, beharrezkoa baldin bada, beste bide ez formal batzuetatik edo lanean ikasitako gaitasunak ebaluatzeko zerbitzua ere bai, lanbide-kualifikazioetarako eta lanbide-prestakuntzarako sistema nazionalaren barruan.

4.- Erregelamenduz zehaztuko da zein baldintza bete beharko dituzten lanbide-heziketako ikastegi bateratuek. Lanbide-heziketako oinarritzko baldintzak, zereginak eta antolaketako eta funtzionamenduko arauak Eusko Jaurlaritzak jarriko ditu, hezkuntzako eta enpleguko eskumenak dituzten sailen proposamenez eta Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluak eta Lanbideren administrazio-kontseiluak irizpena egin ondoren. Ordezkaritza handieneko enpresaburu-elkarte eta sindikatuek nola parte hartu behar duten ere horrelaxe arautuko du.

5.- Lanbide-heziketako ikastegi bateratuak publikoak nahiz pribatuak izan daitezke.

6.- Lanbide-heziketako ikastegi bateratu pribatuak itundutzat jotzeko, legeak ezarritako itun-araubidea bete eta haren mende egon behar dute.

#### **35. artikulua. Ikastegi bateratuen zereginak.**

Lanbide-heziketako ikastegi bateratuek zeregin hauek bete behar dituzte:



a) Baimenduta dauzkaten multzo edo arloetako profesionaltasun-ziurtagiriak edo lanbide-heziketako tituluak eskuratzeko prestakuntza ematea, edo pertsonen nahiz inguru produktiboaren premiei behar bezala erantzuten dien prestakuntza ematea.

b) Lanbide-heziketako urrutiko eskaintza garatzen laguntzea.

c) Laneko gaitasunak ebaluatzeko eta egiaztatzeko orduan, laneko esperientzia aitortzeko sistemarekin lankidetzan aritzea.

d) Bakoitzak bere inguruko ekoizpen-sistemarekin eta gizarte-eragileekin loturak egitea, irakasleak prestatzeko, ikasleak lantokian bertan prestatu ahal izateko, eta ekoizpen-sistemako profesional kualifikatuak irakasle-lanetan jartzeko.

e) Enpresekin elkar hartuta, berrikuntza eta garapeneko ekintza eta proiektuak bultzatzen eta garatzen jardutea, eta landutako esperientzien berri inguruko zentro eta enpresa guztiei helaraztea.

f) Erabakitzen den orientazio-zerbitzua eskaintzea.

g) Erregelamendu bidez zehazten den beste edozein eginkizun betetzea.

### **36. artikulua.- Lanbide Heziketako ikastegi publiko bateratuen autonomia.**

1.- Lanbide-heziketako ikastegi publiko bateratuek antolaketarako, pedagogiarako eta ekonomia-arloa nahiz langileak kudeatzeko autonomia izango dute, Eusko Jaurlaritzak erabakitzen duenaren arabera.

2.- Lanbide-heziketako ikastegi publiko bateratuek zentroko proiektua egingo dute, eta bertan, gutxienez, honakoa adierazi: antolaketa-sistema; kudeatzeko prozesuak eta prozedurak; plan estrategikoa, memoria ekonomiko eta guzti; prestakuntza-zikloko curriculum-proiektuak eta programazio didaktikoak; orientazio-plana eta tutore-plana; eta kalitatea bermatzeko sistema.

3.- Hezkuntzako eta enpleguko eskumenak dauzkaten administrazioek erabakiko dute ikasleak hartzeko epea noiz itxiko den, matrikula egiteko epea zein izango den, eskaintzak denboran nola antolatuko dituzten, eta zentroen barne-antolaketako beste kontu batzuk ere nola joango diren zentro bateratuko irakasleei eragiten dieten gaitan; betiere, zentro horien prestakuntza-eskaintzaren eta zerbitzuen arabera eta erabiltzaile izango direnen ezaugarri espezifikoaren arabera.

4.- Lanbide-heziketako ikastegi publiko bateratuek behar bezala bermatu behar dute helduek eta lanean dabiltzanek ere izango dutela aukera beren prestakuntza-eskaintza eta zerbitzuak baliatzeko; horretarako, bakoitzaren ibilbide profesionala eta gorabehera pertsonalak kontuan hartu beharko dituzte.

5.- Lanbide-heziketako ikastegi publiko bateratuek aukera dute, beren autonomiaren barruan, enpresa, erakunde eta entitateekin akordio eta hitzarmenak sinatzeko, bai azpiegiturak edo eskura dauden baliabideak denen artean hobeto aprobetxatzeko helburuz

bai Lege honetan aurreikusitako helburuak betetzen lagunduko duten beste ekintza batzuk hobeto baliatzeko helburuz.

### III. KAPITULUA

#### BIZIALDI OSOAN ORIENTATZEKO SISTEMA BATERATUA.

37. artikulua.- Bizialdi Osoan Orientatzeko Sistema Bateratua.

1.- Herritarrari laguntzeko prozesu bat da, etenik gabea eta edozein adinetarako edo momentutarako balio duena. Zertarako den? Zein gaitasun eta interes dituen zehazteko; hezkuntza, prestakuntza eta enpleguari buruzko erabakiak hartzeko; eta prestakuntzarako, lanean hasteko, gizartean ondo txertatzeko edo nahi duen beste zerbaitetarako proiektu bat planifikatzeko eta kudeatzeko.

2.- Hainbat eragile, tresna eta ekintza dago herritarrari hezkuntzan, lanbidean, norberaren kontuetan eta gizarte-arloan informazioa eta aholkuak emateko, eta, beharrezkoa baldin bada, laguntasuna emateko. Bada, eragile, tresna eta ekintza horiek guztiek osatuko dute bizialdi osoan orientatzeko sistema bateratua.

3.- Orientatzeko sistema bateratua zerbitzu hauek osatuko dute:

a) Hezkuntza-sistemako orientazio-zerbitzuek.

b) Lanbide/Euskal Enplegu Zerbitzuko informazio- eta orientazio-zerbitzuek.

c) Toki-administrazioetako informazio- eta orientazio-zerbitzuek.

d) Bizialdi osorako ikaskuntzaren inguruan lanean dabiltzan gizarte-eragileen eta erakundeen informazio- eta orientazio-zerbitzuek.

4.- Eusko Jaurlaritzak orientazio-zerbitzuen arteko lankidetzak-formulak sustatuko ditu, haien arteko koordinazio eraginkorra bermatzeko; eta, informazio garrantzitsua elkarri utzi ahal izateko tresnen erabilera ere sustatuko du. Era berean, zerbitzu horien eta herritarrari kasu egiteko edo premia bereziak dituztenei kasu egiteko beste zerbitzu batzuen arteko harremana ere sustatuko du.

5.- Orientazio-zerbitzu horien titularitatea daukaten administrazio eta erakundeei dagokie zerbitzuaren antolaketaz, zereginak zehazteaz eta finantzazioaz arduratzea, herritarrak zein zerbitzu-mota eskatzen duen kontuan hartuta ekintza-profil banakatuak ezarriz.

6.- Lanbide-heziketaren esparruan, hezkuntzako administrazioak eta enplegu-arloko eskumenak dituen administrazioak zehaztuko dute zer-nolako orientazio-eredua garatu behar den, zer-nolako neurriak, tresnak eta baliabideak (materialak eta langileak) behar diren bizialdi osoko orientazioaren eginkizunak garatzen laguntzeko, eta zer-nolako lankidetzak-formulak behar diren administrazio bakoitzaren zerbitzuak eta eginkizunak definitzeko. Zehaztaperan hori Lanbide (Euskal Enplegu Zerbitzua) eta Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluaren esparruan egingo da, eta, bertan, gizarte-eragileek ere parte hartuko dute, batez ere ordezkariarik zabalena dutenek.

### **38. artikulua.- Orientazio Sistema Bateratuaren printzipioak.**

Bizialdi osoan orientatzeko sistemek printzipio hauen arabera lan egingo dute:

1.- Gogoan izan behar dute herritarrek berek erabaki behar dutela zein bide hartu nahi duten ikasketetan, prestakuntzan, lehen lana aurkitzeko, lanbidean aurrera egiteko edo gizartean.

2.- Herritar guztientzat izan behar dituzte ateak zabalik, berdin dio nor diren, zein prestakuntza-maila, lanbide-maila edo gizarte-maila duten eta non bizi diren. Hori dela-eta, erabili beharreko tresna telematikoak erabiliko dituzte, herritarrek orientazio-zerbitzuak bertaraino joan beharrik gabe ere erabili ahal izan ditzaten.

3.- Herritarrari banan-banan egingo diote kasu, bakoitzaren beharren arabera, generoari begiratu gabe, zurruntasunik gabe eta herritarraren beharrei eta interesei erantzuteko gogoz, ekartzen duten informazio pertsonala beste inori edo inon erakutsi gabe.

4.- Zerbitzuaren kalitate-bermea ziurtatu beharra daukate.

5.- Zerbitzuen arteko koordinazioa eta lankidetzak sustatu eta denentzako moduko tresnak garatuko dituzte, baina bakoitzak zein herritar-talderekin lan egiten duen kontuan hartuz.

6.- Zerbitzua premia bereziak dituztenei edo gizartetik at geratzeko arriskuan direnei eskaintzeko ahalegina egingo dute.

### **39. artikulua. Orientazio-zerbitzuen zereginak.**

Sistema osatzen duten orientazio-zerbitzuek eginkizun hauek bermatu behar dituzte, gutxienez:

1.- Herritarrei informazioa eta aholkuak ematea, prestakuntzan, lanbidean edo bizitzan nork bere bidea koherentziaz egin dezan, bakoitzak dituen jomugen eta ahalmenen arabera eta, beharrezkoa bada, laneko eskaintzaren eta eskariaren arabera.

2.- Bizialdi osoan ikasteko zein plan-eskaintza eta programa-eskaintza dagoen jakitera ematea, eta programa horietara lehenengoz iristeko edo atzera berriz biltzeko aukeren berri ematea, informazioa eskatu duen horren baldintzen, beharren eta interesen arabera.

3.- Azaltzea eta aholkatzea ea lanbide bakoitzak zer-nolako ezaugarriak dituen, zein joera duen, lana lortzeko zein aukera ematen dituen eta ea zer-nolako prestakuntza-aukerak dauden dena delako lanbideari lotuta, hartara, lehenengoz lanean hasten edo atzera lana aurkitzen edo lan hobea aurkitzen edo beste lan bat aurkitzen laguntzarren.

4.- Titulu akademikoei eta ziurtagiri profesionalei buruzko informazioa ematea eta lan-munduan eskatzen diren gaitasun eta kualifikazioak lortu, ebaluatu eta egiaztatzeari buruzko informazioa ematea, eta antzeko beste programarik antolatzen bada, hari buruzko informazioa ematea.

5.- Ikasleen egoera pertsonalak ikusi eta, ikasleei berei edo haien familiei zein ikasketa akademiko edo ikasketa profesional edo beste zein ikasketa komeni zaien azaltzea, hartara, aukeraketa zuzena egin dezaten, gogoz ikasteko eta buruan dituzten prestakuntza-helburuak benetan lortzeko moduan.

6.- Bizialdi osoko ikaskuntzari buruzko informazioa antolatzen, eguneratzen eta ebaluatzen parte hartzea. Informazioak -edukiz, argitasunez eta irisgarritasunez- egokia izan behar duela zaindu beharko dute, alegia, norentzat den, harentzako moduan egokitua.

7.- Irakasleekin eta prestakuntza-arduradunekin lankidetzan jardutea, programetan orientazioari buruzko informazioa eta prozedurak jaso ditzaten, batez ere laneko irtenbide eta aukerekin eta garapen pertsonalarekin zerikusia dutenak.

8.- Zerbitzua emateko beharrezko datu informatizatuen sistema erabiltzea eta, beharrezkoa baldin bada, sistema hori mantentzen eta ebaluatzen laguntzea.

9.- Bete behar duten zereginarekin zerikusia daukaten beste erakunde eta zerbitzu batzuetako profesionalekin koordinatzea, batez ere beren herri, eskualde eta arloetan.

10.- Laneko esperientziaren bidez edo prestakuntza-bide ez formalen edo informalaren bidez lortutako gaitasunak aitortzeko, ebaluatzeko eta egiaztatzeko prozeduretan parte hartzea, prozesu osoan zehar informazioa eta laguntasuna eskainiz.

#### **40. artikulua.- Orientazioa: bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemako plan eta programetako orientazioa.**

Bizialdi osoko ikaskuntzarako planen barruko programek, zehaztasunen artean, besteak beste orientazioa zer-nolako izango den ere jaso beharko dute. Erregelamenduz adieraziko da nola egin behar duten, baina, edonola ere, badira gutxienezko gauza batzuk derrigor jaso beharrekoak: eragileak, zein talderentzat den, aurreikusitako jardura nagusiak (kapitulu honetan ezarritako printzipio eta eginkizunen arabera), eta kalitatea bermatzeko politikarekin zerikusia duten beste alderdi batzuk, ezarriko baita horrelako politika bat ere.

#### **41. artikulua. Orientazio-zerbitzuetako langileak.**

Orientazio-zerbitzuak, behar bezala lan egingo badu, langileak behar ditu. Hortaz, langile horiek nolakoak izan behar duten ere zehaztu behar da, eta hautaketa-prozedura ere bai. Administrazioek eta gai honetako eskumenak dituzten gainerako erakundeek zehaztuko dute beren eskumenen esparruan.

Bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemara bildu diren orientazio-zerbitzuetako langileek prestakuntza ere beharko dute. Izan daiteke denentzako berbera edo berariazkoa, baina administrazioek, eragileek eta zerbitzuen titulartasuna duten erakundeek erabakiko dute nolakoak izan behar duen zerbitzu guztietako langile guztientzat, ahaztu gabe bakoitzak jende-talde batzuentzat lan egin beharko duela eta talde horietako bakoitzak bere ezaugarriak dituela. Langileen etengabeko prestakuntzarako mekanismoak ere erakunde horiek guztiek zehaztuko dituzte.

## IV. KAPITULUA

### GIZARTEAREN PARTAIDETZA, KOORDINAZIO-LANA ETA FINANTZAZIOA.

#### 42. artikulua.- Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Kontseiluak.

1.- Lege honen helburuak bermatzearen, Eusko Jaurlaritzak eta toki-administrazioek bizialdi osoko ikaskuntzarako kontseiluak sortzea bultzatuko dute.

2.- Kontseilu horiek bi helburu izango dituzte: batetik, ziurtatzea bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemako eragile guztiak parte hartzen dutela; eta, bestetik, bizialdi osoko ikaskuntzarako planak eta programak bultzatzea, koordinatzea eta ebaluatzea.

3.- Zeintzuk dira bizialdi osoko ikaskuntzarako kontseiluak? Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseilua eta, lurraldeetan, eskualdeetan edo herrietan beste kontseilurik sortzen baldin bada, horiek ere bai.

4.- Bizialdi osoko ikaskuntzarako planetan eta programetan, erreferente bakar bat egongo da lanbide-heziketa eta lanbide-orientazioa planifikatzeko, garatzeko eta kalitatea bermatzeko eta ebaluaketak egiteko: Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluaren eta Lanbideren proposamenak. Proposamen horiek oso-osorik jaso beharko dituzte.

#### 43. artikulua. Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseilua.

Lege honen bidez, Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseilua sortzea onartzen da. Euskal Autonomia Erkidegoko bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemako eragileen koordinaziorako eta parte hartzeko organo gorena izango da.

#### 44. artikulua.- Eginkizunak.

Hona hemen Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseiluaren eginkizunak:

1.- Egoeraren diagnosia egitea eta Euskal Autonomia Erkidegoko bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemaren erronkak identifikatzea.

2.- Bizialdi osoko ikaskuntzarako plana egitea. Egin beharko du eragileen ekimenak koordinatuz eta Lanbidek eta Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluak lanbide-heziketari buruz ematen dituzten jarraibideak errespetatuz.

3.- Bizialdi osoko ikaskuntzaren kalitatea bermatzeko markoa onartzea, ebaluatzea ea han jasota datozen helburuak zenbateraino bete diren, eta etenik gabeko hobekuntza bermatzeko hartu beharreko neurriak hartzea, betiere Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluak lanbide-heziketarako egina duen lan-esparrua urratu gabe.

4.- Aldian-aldean, Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Planaren garapena eta emaitzak ebaluatzea.

5.- Baliabide publikoak eta pribatuak erabiltzeko orduan, bikoiztasunak ekiditea eta

eragimena bermatzea.

6.- Bizialdi osoko ikaskuntzako programen eta jardueren berri zabaldu beharra sustatzea.

7.- Bizialdi osoko prestakuntzako planak dakartzan prestakuntza-programetan eta -ekintzetan administrazioen, erakundeen, entitate publiko eta pribatuen eta pertsonen partaidetza sustatzea.

8.- Lurraldeetako, eskualdeetako edo herrietako kontseiluekin koordinatzea eta haien ekimenak biltzea.

9.- Erregelamenduz agindutako beste edozein egiteko.

#### **45. artikulua.- Osaera.**

1.- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuak izendatuko ditu Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseiluko kideak, baina proposamena beste hauek egingo diote: Eusko Jaurlaritzan gai honetako eskumenak dauzkaten sailek; toki-administrazioek; Euskal Autonomia Erkidegoan ordezkariarik zabalena duten enpresaburu-elkarteek eta sindikatuak, Euskadiko unibertsitateak; bizialdi osoko ikaskuntzarako sistemako eragileak; eta arlo honetan lan egiten duten ospe handiko pertsonak. Lurraldeetako, eskualdeetako eta herrietako kontseiluetako ordezkariak ere parte hartu dezakete kontseilu honetan.

2.- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketako sailburua bera edo hark izendatzen duen ordezkoa izango da Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseiluko lehendakaria.

3.- Eusko Jaurlaritzak erabakiko du Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseiluak nola osaturik egon behar duen, kideak nola izendatu behar diren, barrutik nola antolatatu behar den, eta zein prozedura bete behar dituen jarduteko eta akordioak hartzeko.

#### **46. artikulua. Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Plana.**

1.- Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskadiko Planaren erreferentea izango dira Lege honen itzalpean garatzen diren plan eta programa guztiak.

2.- Plana Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskal Kontseiluak egingo du. Premien diagnosi batetik abiatuko da, eta beste programetako helburuak, estrategiak eta kalitatea bermatzeko markoak jasoko ditu.

Hainbat urtetarako balioko du, eta, lurraldeetan, eskualdeetan edo herrietan beste planik baldin bada, beren baitara bilduko du.

3.- Bizialdi Osoko Ikaskuntzarako Euskadiko Planaren barruan dauden prestakuntza-ekintzetan, adierazita utzi beharko da plan horren barruan daudela.

#### **47. artikulua.- Lurraldeetako, eskualdeetako eta herrietako kontseiluak.**

1.- Bizialdi osoko ikaskuntzarako programak eta ekintzak lurralde, eskualde eta herri bakoitzeko prestakuntza-premietara hobeto egokitzearen, lurraldekako, eskualdekako eta

herrikako kontseiluak sortu daitezke.

2.- Prestakuntza-premien diagnosis egin ondoren, kontseilu hauek hiru helburu izango dituzte: beren jardun-esparrurako bizialdi osoko ikaskuntzarako plana egitea; beharrezko baliabideak lortzeko eta egokitzeko ardura hartzea; eta plan horren jarraipena eta ebaluaketa egiten parte hartzea.

3.- Eusko Jaurlaritzak erabakiko du kontseilu hauek nola osaturik egon behar duten, kideak nola izendatu behar diren, barrutik nola antolatu behar diren, eta zein prozedura bete behar dituzten jarduteko eta akordioak hartzeko.

#### **48. artikulua.- Beste administrazio publiko eta erakunde pribatu batzuekiko lankidetzeta.**

Bizialdi osoko ikaskuntzarako planetako helburuak lortzearen, Eusko Jaurlaritzak toki-administrazioekiko eta erakunde pribatuekiko lankidetzeta sustatuko du. Horretarako, tartean diren erakundeen arteko akordioak edo itunak erabil daitezke.

Alde horretatik, elkarrekin behaketa-tresnak garatzeko eta ikasketa-sareak josteko ahaleginak egingo dira, igarritako premiei erantzuteko moduko proiektu koordinatuak garatu ahal izateko.

#### **49. artikulua.- Finantzaketa.**

1.- Lege honetako helburuak lortzeko bideratutako baliabideak zuzenago erabiltzearen, Eusko Jaurlaritzak eta toki-administrazioak koordinaturik arituko dira. Koordinazio hori egiteko, Eusko Jaurlaritzaren eta dena delako administrazio eskumendunaren arteko akordioak edo itunak erabil daitezke.

2.- Lege honetan aurreikusita dauden programak finantzatzeko, baliabide publikoak edo pribatuak erabil daitezke. Lege honetan jasotako helburuak eta programak finantzatzeko, Eusko Jaurlaritzak eta toki-administrazioak Europar Batasunetik datozen diruak erabiltzen saiatuko dira.

### **XEDAPEN INDARGABETZAILEA**

Indarrik gabe geratu dira Lege honetan ezarritakoaren aurkakoak diren maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak.

### **AZKEN XEDAPENAK**

**Lehenengoa.- Lanean edo prestakuntza-bide ez formaletan lortutako gaitasunak egiaztatzeko ordaindu beharreko tasa.**

Euskal Autonomia Erkidegoko Tasei eta Prezio Publikoei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen irailaren 11ko 1/2007 Legegintza Dekretuan, IV. tituluan, beste kapitulu bat gehitu behar da, IX.a. Hauxe izango da:

## **“IX. KAPITULUA. LANEAN EDO PRESTAKUNTZA-BIDE EZ FORMALETAN LORTUTAKO LANEKO GAITASUNAK EGIAZTATZEKO ORDAINDU BEHARREKO TASA.**

### **95 sexies artikulua.- Zergapeko egitatea.**

Aholkularitzako eta gaitasunak ebaluatzeko zerbitzu teknikoak eskaintzea da tasa honen zergapeko egitatea, hain zuzen ere lanean edo prestakuntza-bide ez formaletan lortutako laneko gaitasunak egiaztatzeako probak direla eta.

### **95 septies artikulua.- Noiz sortzen den tasa ordaindu beharra.**

Ordaindu beharreko zerbitzuak ematen diren unean sortzen da tasa ordaindu beharra. Baina eskatu, prozeduraren faseetako bakoitzean izena emateko orduan eskatuko da, eta subjektu pasiboak ordainduko du.

### **95. octies artikulua. Subjektu pasiboa.**

Tasaz ordaindu behar diren zerbitzuak eskatzen edo jasotzen dituzten pertsona fisikoak izango dira tasa honen subjektu pasiboak.

### **95 nonies artikulua. Zenbatekoa.**

Hauek izango dira tasaren zenbatekoak:

1.- Aholkularitza-fasean izena emateak: 24 euro.

2.- Laneko gaitasuna ebaluatzeko fasean izena emateak: 12 euro, gaitasun-unitate bakoitzeko.

### **95. decies artikulua.- Salbuespenak eta hobariak.**

Nork ez duen tasa ordaindu behar:

a) Langabeek, baldin eta Lanbiden izena emanda badaude eta banakako orientazio-prozesu batetik pasatuta badaude.

b) Kuota ordaintzetik guztiz salbuetsita egongo dira terrorismo-biktimak, baldin eta kalte fisiko edo psikofisiko bereziki larriak jasan izana egiaztatzen badute. Haien ezkontideek edo, afektibitate-harreman antzekoa izanik, jarraian haiekin bizi direnek eta seme-alabek ere ez dute ordaindu beharko.”

### **Bigarrena.- Indarrean jartzea.**

Lege hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean sartuko da indarrean.